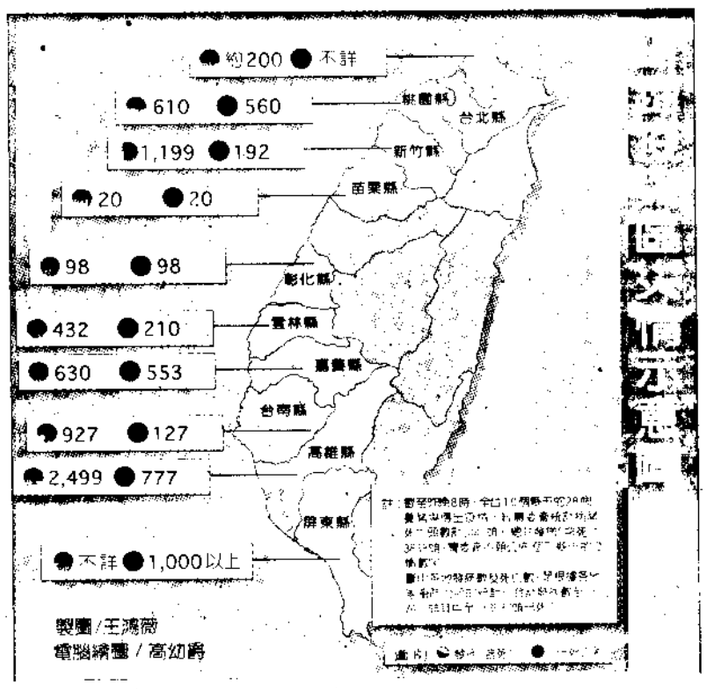
台灣地震暴風疫口蹄

十縣市爲疫區 豬肉禁外銷

擊衝受人萬餘十八業產關相豬養
應因急緊組小會部跨立成府政



養豬業 劫難一場

台灣各地傳出豬隻死亡的消息。雲林縣第一家發生口蹄疫的養豬場，豬屍滿地，慘不忍睹，業者痛心不已。 記者蔡炳坤／攝影

【本報記者／綜合報導】行政院農委會昨天證實我國發生口蹄疫傳染病，已向國際畜疫協會報告我國成為疫區，並通知商品檢驗局、國貿局暫停核發偶蹄動物及其冷凍冷藏產品輸出簽證，疫情嚴重，造成全台大震撼，不但豬價暴跌三至五成，即日起停止豬肉銷日，疫情風暴更衝擊養豬產業的相關人口八十餘萬人，損失重大，難以估計。

根據農委會統計，截至昨晚全台豬隻死於口蹄疫共一千四百四十頭，發病三千三百三十八頭。但根據本報記者向各地家畜疾病防治所的查詢初步統計，目前至少七千四百多頭豬隻發病，至少三千五百多頭已經死亡。此一數字，較農委會發布的數字高出近一倍。

由於台灣目前僅有庫存口蹄疫疫苗四萬劑，養豬頭數高達一千萬頭以上，疫情控制及善後處理影響環境至鉅，副總統兼行政院長連戰指示，立即採取緊急措施，全面撲滅疫疾，以防養豬業及相關產業崩潰，並成立跨部會因應小組，研商具體挽救處理措施。

農委會昨天宣布，最近在台北、桃園、新竹、苗栗、彰化、雲林、嘉義、台南、高雄、屏東等十縣市發生豬隻水泡狀病例，證實為口蹄疫，農委會已行文經濟部國貿局、商檢局暫停豬、牛等偶蹄類活畜及肉品出口，並向國際畜疫協會報告我國成為疫區，知會日本政府。

昨天行政院院會中原並未將口蹄疫一事列入議程討論，但會後院長連戰特別聽取農委會有關疫情報告，並指示農委會全力撲滅疫疾，防止疫情擴大。

行政院昨天下午也召開緊急處理會議，連戰指示除農委會先採取撲救措施外，同時宣布由行政院成立「因應小組」，專責處理因口蹄疫引發的經貿、農業產銷及環境衛生等問題。因應小組由農委會主委邱茂萊及行政院副秘書長張哲琛擔任召集人。

事發後，農委會立刻要求各縣市家畜疾病防治所動用庫存四萬劑疫苗，為發病豬場注射疫苗。其他將採取的措施還包括妥善處理感染豬，已診斷為口蹄疫豬場，立即限制豬隻移出，管制人員進出及加強消毒。

農委會表示，我國因此蒙受多少損失一時難以評估。根據統計，台灣肉豬年產量一千四百多萬頭，其中六百多萬頭外銷日本，年產值八百九十億元，占全國農畜漁產值百分之二十，養豬產業直接從業人口約十萬人，再加上相關從業人口約七十萬人。農委會認為上、中、下游相關產業或多或少都將遭受損失。

農委會今天將和相關部會研商如何協助養豬戶及相關產業度過難關。

相關新聞見二、三、五版

豬價一片崩盤聲

各地肉品市場交易冷清

【地方新聞中心記者／連線報導】行政院農委會昨天證實台灣地區發生口蹄疫傳染病，多數肉品市場毛豬交易應聲而倒，除了交易清淡，交易價格更紛紛創下新低。前天各肉品市場每百公斤都在四千元以上，昨天多數跌到二千多元，台南縣和高雄市更雙雙跌破二千元，市場人士紛以「崩盤」來形容。有些養豬戶賣不下去，把豬趕回家。

南投縣肉品市場，昨天下午一時開市，即呈現賣壓沉重的長黑現象，外銷商未進場，承銷商也一路觀望。雖然拍賣價格最高一度攀上每百公斤三千五百元，隨即在二千元上下盤旋，在三時五十分時甚至跌破每百公斤一千元的交易價，收盤平均價格為每百公斤二千三百八十七元，是肉品市場成立十四年來的最低紀錄。

台南縣肉品市場交易價格也從每百公斤平均三千多元一路慘跌，而且買盤縮手，交易冷冷清清，收市時平均價格每百公斤僅一千九百八十七元，較前天平均價格每百公斤四千三百六十七元，足足跌了二千三百八十元。交易頭數也僅七百廿頭，較前天的一千二百四十三頭減少五百廿三頭。

肉品市場副總經理蘇振芳表示，這是該肉品市場七十一年成立以來，平均價格最低紀錄，交易頭數也是最少的一次。

高雄市肉品市場的平均交易價格每百公斤一千八百四十八元，更是全台灣最低價，也是肉品市場成立十八年來的新低。

社會
印航班機打滑 七名乘客受傷 7
抽象畫巨匠 德庫寧辭世 18
深度旅遊
峇里島 人與神的對話 45起
美衆院議長金瑞契四月二日訪台 4
達賴起程來台 聲明純宗教之旅 4
劫機者劉善忠將依金門協議遣返 9
英國爆發狂牛病一周年 損失慘重 10

聯合報
UNITED DAILY NEWS
創辦人 王惕吾
發行人 王效蘭
地址 (110)台北市信義路四段五五五號
電話 7581234・7601616
採訪中心 7689036 地方新聞中心 7689297
本報版權所有 翻印必究

室內溫水游泳池
天天 游泳 健康 長壽
現在報名 正是時候
入會專線 3959166
台北市麗水街18號
淡江大學城區部

聞

前台灣大學文學院教授 故傳公宗堯（庸唐）先生，惱於本(86)年二月二十七仙逝，享壽九十有三歲，定於同年三月二十五日(農曆二月十七日)星期二假台北市立第二殯儀館景仰廳上午七時家祭，八時公祭隨後舉行火葬，靈骨安厝於中正山法兩寺。

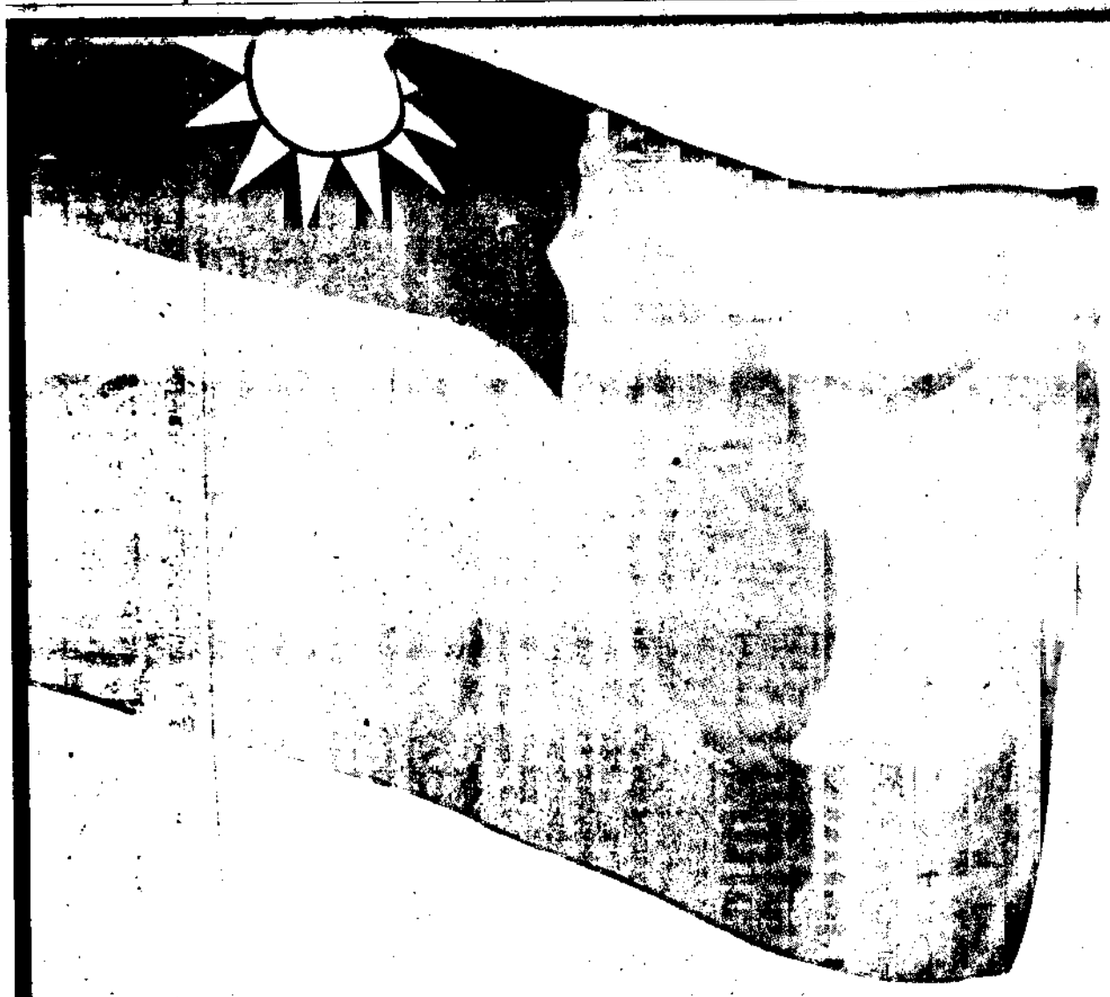
謹此奉

治喪委員會 敬啓

喪居：台北市林森北路八巷八號

連絡電話：02-3516861

今天盤	市北台	市竹新	市中台	市雄高	昨日市股	數指權加	值總交成	頭店場市	數指OTC	值總交成
	16°C-19°C 60%率機雨陰	16°C-19°C 40%率機雨陰	18°C-25°C 30%率機雨陰	20°C-29°C 20%率機雨陰		8492.67	1453.86億		281.47	89.81億
						51.15				0.31



長生主義
【21世紀長億版】

長億主張，以ISO 9002的國際品質實力，
致力開發民生工業及娛樂休閒業，會讓台灣更快樂、更富足！

以往，長億是衆所周知的建築大師；現在，長億通過ISO 9002國際標準認證，取得一本品質保證的國際護照，國際化、多角化的經營方向更將通行無阻！**月眉計劃，亞洲最大的迪士尼樂園！**長億「月眉」計劃佔地198公頃、總投資額200億，民國88年將開放主要遊樂園，使台灣成爲亞太地區健康、歡樂形象的觀光指標。**長生電廠，提升國家競爭力！**長億爲配合經濟部開放民營電廠政策，在桃園開發長生電力公司，預定民國88年加入供電，提供90萬千瓦的電力，紓解北部地區日益吃緊的電力。

恭賀

朝陽技術學院
泛亞商業銀行
泛亞期貨股份有限公司
佳億證券股份有限公司
天發證券股份有限公司
長生營造股份有限公司
東華營造股份有限公司
振新營造廠股份有限公司
和電工程股份有限公司
長生電力股份有限公司
天威保全股份有限公司
億泰實業股份有限公司
泛亞國際開發股份有限公司
億德環保科技股份有限公司
台億建築經理股份有限公司
富邦產物保險股份有限公司
華僑產物保險股份有限公司
統一產物保險股份有限公司
國豐商業銀行永康分行
李祖原建築師事務所
林鎮鋸建築師事務所
張國傑建築師事務所
孫文郁建築師事務所
羅燦博建築師事務所
長鴻聯合建築師事務所
林和廳、林全成建築師事務所
蔡博文、張滄海、陳新成建築師事務所
新北盟房屋仲介有限公司
泰盟房屋仲介事業股份有限公司
聯合報
自由時報

長億實業股份有限公司
總公司：台中市台中港路二段60-8號12樓
電話：(04)3102799
台北分公司：台北市敦化北路56號3樓
電話：(02)7755111
台南分公司：台南市臨安路二段17號7樓
電話：(06)2586148